



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

2009/0108(COD)

2.12.2009

YTTRANDE

från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om åtgärder för att trygga naturgasförsörjningen och om upphävande av direktiv 2004/67/EG (KOM(2009)0363 – C7-0097/2009 – 2009/0108(COD))

Föredragande: Sandra Kalniete

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Åtskilligt har på de senaste åren blivit annorlunda i fråga om Europas försörjningstrygghet i fråga om gas, i och med att både importberoende och riskerna i samband med leveranser och transitering ökar. Gaskrisen mellan Ryssland och Ukraina i januari 2009 visade att det fortfarande behöver investeras i infrastrukturen runtom i Europa och att en ytterligare integrering av marknaden vore ägnad att förbättra försörjningstryggheten.

I direktiv 2009/73/EG om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas tas det upp sådana aspekter på försörjningstryggheten som långtidsplanering av investeringar i tillräcklig gränsöverskridande kapacitet och annan infrastruktur samt frågan om hur man ska se till att systemet på lång sikt kan garantera försörjningstryggheten och tillgodose rimliga efterfrågekrav.

Med hjälp av det föreliggande förslaget vill man se till att det finns en tillräcklig infrastruktur och beredskap för förebyggande och hantering av omedelbara avbrott i gasdistributionen. Förslaget syftar till att skapa garantier för att den inre marknaden för gas ska fortsätta att fungera effektivt så länge som möjligt i samband med händelser av detta slag samt att det ska finnas klara och tydliga mekanismer för ett samordnat bemötande av faktiska avbrott i försörjningen.

För att möjliggöra en mera effektiv reaktion enligt situationens krav bör direktiv 2004/67/EG, där det införs ett antal åtgärder för att garantera en tryggad gasförsörjning, ersättas med en förordning (som i sig är mera effektiv, eftersom den är direkt tillämplig), med mera exakta normer för försörjningstryggheten samt planering inför nödsituationer.

Trots att föredraganden för yttrandet välkomnar förslaget anser hon att det finns utrymme för ytterligare förbättringar, framför allt i fråga om konsumentskyddet och tillämpningen av marknadsbaserade instrument i samband med en gaskris. Hon föreslår därför följande ändringar:

- Föredraganden för yttrandet högprioriterar att alla europeiska konsumenter lätt ska få tillgång till energi till överkomliga priser. Detta måste garanteras också i krissituationer, framförallt för de skyddade kunderna, ett begrepp som måste definieras klart och pragmatiskt. Kunderna måste få ordentlig information om att de har rätt till oavbrutna leveranser i samband med en kris.
- Eventuella leveransavbrott ska bemötas med ett stegvis upplagt och samordnat gensvar från gasföretagens, medlemsstaternas och gemenskapens sida. Om än en tryggad gasförsörjning är en uppgift som tillkommer dessa aktörer gemensamt, så måste deras respektive roller och ansvarsområden klart definieras.
- Då man bemöter avbrott i distributionen bör de marknadsbaserade instrumenten klart ta företräde framför eventuella icke-marknadsbaserade åtgärder, som bör tillgripas endast som sistahandsutväg.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) Enligt de regler för att trygga gasförsörjningen som har antagits på gemenskapsnivå har medlemsstaterna emellertid fortfarande stor frihet i valet av åtgärder. Om försörjningen i en medlemsstat hotas finns en tydlig risk för att åtgärder som vidtas ensidigt av den medlemsstaten kan medföra att den inre marknaden för gas inte längre fungerar bra. Erfarenheter nyligen har visat att det är en konkret risk. För att den inre gasmarknaden ska kunna fungera även vid bristande försörjning är det därför nödvändigt att få till stånd **ett mer samordnat agerande** vid försörjningskriser, både med avseende på förebyggande åtgärder och på insatserna vid faktiska försörjningsavbrott.

Ändringsförslag

(4) Enligt de regler för att trygga gasförsörjningen som har antagits på gemenskapsnivå har medlemsstaterna emellertid fortfarande stor frihet i valet av åtgärder. Om försörjningen i en medlemsstat hotas finns en tydlig risk för att åtgärder som vidtas ensidigt av den medlemsstaten kan medföra att den inre marknaden för gas inte längre fungerar bra **samt att skyddade (bland dem också utsatta) kunders säkerhet äventyras**. Erfarenheter nyligen har visat att det är en konkret risk. För att den inre gasmarknaden ska kunna fungera även vid bristande försörjning är det därför nödvändigt att få till stånd **solidaritet och samordning** vid försörjningskriser, både med avseende på förebyggande åtgärder och på insatserna vid faktiska försörjningsavbrott.

Motivering

Det förefaller som om skyddet av kunderna och solidariteten inte fullt integrerats i detta förslag. Eftersom förordningen handlar om en tryggad gasförsörjning måste man beakta skyddet av kunderna och solidariteten mellan medlemsstaterna vid arbetet med att förbereda hur avbrott i försörjningen ska bemötas.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Ett allvarligt avbrott i försörjningen av gas till gemenskapen kan påverka alla medlemsstater och avtalsslutande parter som omfattas av fördraget om upprättande av en energigemenskap, och leda till allvarlig ekonomisk skada för gemenskapen. Dessutom kan ett avbrott i gasförsörjningen få allvarliga sociala följder, framför allt för utsatta konsumentgrupper.

Ändringsförslag

(6) Ett allvarligt avbrott i försörjningen av gas till gemenskapen **kommer att få negativa konsekvenser för EU:s strategiska intressen och** kan påverka alla medlemsstater och avtalsslutande parter som omfattas av fördraget om upprättande av en energigemenskap, och leda till allvarlig ekonomisk skada för gemenskapen **samt indirekt för andra subsidiära sektorer**. Dessutom kan ett avbrott i gasförsörjningen få allvarliga sociala följder, framför allt för utsatta konsumentgrupper.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Med denna förordning ska naturgasbolag och kunder kunna förlita sig på marknadsmekanismerna under så lång tid som möjligt vid avbrott. Den innehåller också bestämmelser om krismekanismer som ska tillgripas när marknaderna inte längre på ett lämpligt sätt kan hantera ett avbrott i gasförsörjningen. Även i en krissituation ska marknadsbaserade instrument prioriteras för att mildra effekterna av ett avbrott i försörjningen.

Ändringsförslag

(12) Med denna förordning ska naturgasbolag och kunder kunna förlita sig på marknadsmekanismerna under så lång tid som möjligt vid avbrott. Den innehåller också bestämmelser om krismekanismer som ska tillgripas när marknaderna inte längre på ett lämpligt sätt kan hantera ett avbrott i gasförsörjningen. Även i en krissituation ska marknadsbaserade instrument prioriteras för att mildra effekterna av ett avbrott i försörjningen, **förutsatt att konsumenternas allmänna intressen i de berörda medlemsstaterna inte skadas**.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Till följd av antagandet av det tredje paketet om energimarknaden kommer nya bestämmelser att gälla för gassektorn. Detta leder till tydliga roller och ansvar för medlemsstater, myndigheter, systemansvariga för överföringssystem och ACER, liksom till bättre öppenhet på marknaden, vilket leder till att den fungerar bra och till gagn för en trygg försörjning.

Ändringsförslag

(13) Till följd av antagandet av det tredje paketet om energimarknaden kommer nya bestämmelser att gälla för gassektorn. Detta leder till tydliga roller och ansvar för medlemsstater, myndigheter, systemansvariga för överföringssystem och ACER, liksom till bättre öppenhet på marknaden, vilket leder till att den fungerar bra och till gagn för en trygg försörjning **samt för skyddet av kunderna.**

Motivering

Det förefaller som om skyddet av kunderna och solidariteten inte fullt integrerats i detta förslag. Eftersom förordningen handlar om en tryggad gasförsörjning måste man beakta skyddet av kunderna och solidariteten mellan medlemsstaterna vid arbetet med att förbereda hur avbrott i försörjningen ska bemötas.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Fullbordandet av den inre marknaden för gas och en effektiv konkurrens inom den marknaden ger gemenskapen största möjliga trygghet i försörjningen för alla medlemsstater, förutsatt att marknaden får fungera fullt ut vid ett försörjningsavbrott som påverkar en del av gemenskapen, oavsett anledning till avbrottet. För detta krävs en heltäckande och effektiv gemensam metod för försörjningstrygghet, i synnerhet genom **öppna** och icke-diskriminerande strategier som är förenliga med marknadsens krav, där snedvridning av marknaden undviks och marknadsens möjligheter att reagera på avbrott inte

Ändringsförslag

(14) Fullbordandet av den inre marknaden för gas och en effektiv konkurrens inom den marknaden ger gemenskapen största möjliga trygghet i försörjningen för alla medlemsstater, förutsatt att marknaden får fungera fullt ut vid ett försörjningsavbrott som påverkar en del av gemenskapen, oavsett anledning till avbrottet. För detta krävs en heltäckande och effektiv gemensam metod för försörjningstrygghet, i synnerhet genom **öppenhet, solidaritet** och icke-diskriminerande strategier som är förenliga med marknadsens krav, där snedvridning av marknaden undviks och marknadsens möjligheter att reagera på

undermineras.

avbrott inte undermineras.

Motivering

Det förefaller som om skyddet av kunderna och solidariteten inte fullt integrerats i detta förslag. Eftersom förordningen handlar om en tryggad gasförsörjning måste man beakta skyddet av kunderna och solidariteten mellan medlemsstaterna vid arbetet med att förbereda hur avbrott i försörjningen ska bemötas.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Tillräckligt harmoniserade normer för en trygg försörjning bör definieras som åtminstone täcker in den situation som uppstod i januari 2009. Dessa bör beakta skillnaderna mellan medlemsstaterna och inte påtvinga naturgasbolag eller nya aktörer och små företag några orimliga och oproportionerliga bördor.

Ändringsförslag

(16) Tillräckligt harmoniserade normer för en trygg försörjning bör definieras som åtminstone täcker in den situation som uppstod i januari 2009. Dessa bör beakta skillnaderna mellan medlemsstaterna, ***varvid skyldigheten att tillhandahålla allmännyttiga tjänster bör beaktas, liksom också åtgärder för att skydda kunderna (såsom avses i artikel 3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas)***¹, och inte påtvinga naturgasbolag eller nya aktörer och små företag några orimliga och oproportionerliga bördor.

¹ EUT L 211, 14.8.2009, s. 94.

Motivering

Det är av yttersta vikt med garantier för att medlemsstaterna vidtar åtgärder för att skydda alla olika konsumentkategorier. Vid arbetet med strategiska planer för försörjningstrygghet måste hänsyn tas till skyldigheten att tillhandahålla allmännyttiga tjänster, till skyddet av utsatta kunder samt till befolkningens välfärd och hälsa.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Det är viktigt att gasförsörjningen upprätthålls, i synnerhet för hushåll, liksom för andra skyddade kunder som t.ex. skolor och sjukhus, i de fall marknaden inte längre kan försörja dem. Det är av avgörande betydelse att de åtgärder som ska vidtas under en kris definieras före det att krisen inträffar.

Ändringsförslag

(18) Det är viktigt att gasförsörjningen upprätthålls **och tillhandahålls av medlemsstaterna**, i synnerhet för hushåll, **inklusive för utsatta kunder**, liksom för andra skyddade kunder som t.ex. skolor och sjukhus, i de fall marknaden inte längre kan försörja dem. Det är av avgörande betydelse att de åtgärder som ska vidtas under en kris definieras före det att krisen inträffar, **särskilt i fråga om skyldigheten att tillhandahålla allmännyttiga tjänster, liksom också i fråga om åtgärder för att skydda kunderna (såsom avses i direktiv 2009/73/EG), förhindra överdrivet höga priser och kompensera utsatta kunder.**

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 20

Kommissionens förslag

(20) De försörjningstrygghetsmässiga aspekterna av en *långsiktigt* planering av investeringar i tillräckligt gränsöverskridande kapacitet och annan infrastruktur, som säkerställer systemets kapacitet att på lång sikt garantera en trygg försörjning och uppfylla rimliga behov, behandlas i Europaparlamentets och rådets *direktiv .../.../EG* [om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG]. **För att normerna för en trygg försörjning ska kunna uppfyllas kan en övergångsperiod krävas så att de nödvändiga investeringarna ska kunna göras.** Den tioårsplan för nätutbyggnad

Ändringsförslag

(20) De försörjningstrygghetsmässiga aspekterna av en *långsiktig* planering av investeringar i tillräckligt gränsöverskridande kapacitet och annan infrastruktur, som säkerställer systemets kapacitet att på lång sikt garantera en trygg försörjning och uppfylla rimliga behov, behandlas i Europaparlamentets och rådets *direktiv 2009/73/EG* [om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG]. Den tioårsplan för nätutbyggnad som upprättats av ENTSO-G och som kontrollerats av ACER är ett viktigt instrument för kartläggningen av de investeringar som

som upprättats av ENTSO-G och som kontrollerats av ACER är ett viktigt instrument för kartläggningen av de investeringar som krävs på gemenskapsnivå.

krävs på gemenskapsnivå.

Medlemsstaterna bör se till att alla åtgärder för genomförande av direktiv 2009/73/EG som behövs för att denna förordning ska kunna tillämpas effektivt har antagits senast den dag då detta direktiv träder i kraft.

Motivering

För att den inre marknaden för gas ska fungera bra bör medlemsstaterna få ett incitament till att så snabbt som möjligt genomföra gasdirektivet som tidigare antagits. Därför bör den föreslagna förordningen träda i kraft först när alla medlemsstater genomfört gasdirektivet. Annars kommer det att finnas två rättsakter jämsides med varandra, dels en förordning som omedelbart ska tillämpas och dels ett direktiv om gas, som fortfarande väntar på att börja tillämpas. Om gasdirektivet genomförs innan förordningen träder i kraft blir nyttan den, att det inte längre kommer att råda någon osäkerhet för de berörda parterna om vad som är gällande lagstiftning och då kommer den inre marknaden att fungera optimalt.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 23

Kommissionens förslag

(23) För att stärka solidariteten mellan medlemsstaterna vid en kris på gemenskapsnivå, och framför allt för att hjälpa medlemsstater med mindre gynnade geografiska eller geologiska villkor, bör medlemsstaterna ta fram särskilda solidaritetsåtgärder, inbegripet åtgärder som t.ex. kommersiella avtal mellan naturgasbolag, kompensationsmekanismer, ökad gasexport eller ökade uttag ur lager. Solidaritetsåtgärder kan vara särskilt lämpligt för medlemsstater för vilka kommissionen rekommenderar gemensamma förebyggande åtgärdsplaner eller krisplaner på regional nivå.

Ändringsförslag

(23) För att stärka solidariteten mellan medlemsstaterna vid en kris på gemenskapsnivå, och framför allt för att hjälpa medlemsstater med mindre gynnade geografiska eller geologiska villkor, bör medlemsstaterna ta fram särskilda solidaritetsåtgärder, ***såsom det stadgas i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt***, inbegripet åtgärder som t.ex. kommersiella avtal mellan naturgasbolag, kompensationsmekanismer, ökad gasexport eller ökade uttag ur lager. Solidaritetsåtgärder kan vara särskilt lämpligt för medlemsstater för vilka kommissionen rekommenderar gemensamma förebyggande åtgärdsplaner eller krisplaner på regional nivå.

Motivering

Man har skäl att erinra sig att Lissabonfördraget innefattar ett upprop om att unionen ska bedriva sin energipolitik i en anda av solidaritet.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning

Artikel 1

Kommissionens förslag

Bestämmelserna i denna förordning syftar till att trygga gasförsörjningen så att en väl och kontinuerligt fungerande inre marknad för naturgas ska kunna säkerställas genom tydligt fastställt och fördelat ansvar och samordnade insatser på medlemsstats- och gemenskapsnivå avseende både förebyggande åtgärder och åtgärder till följd av faktiska avbrott i försörjningen.

Ändringsförslag

Bestämmelserna i denna förordning syftar till att trygga gasförsörjningen så att en väl och kontinuerligt fungerande inre marknad för naturgas ska kunna säkerställas genom tydligt fastställt och fördelat ansvar och samordnade insatser **från naturgasbolagens sida samt** på medlemsstats- och gemenskapsnivå avseende både förebyggande åtgärder och åtgärder till följd av faktiska avbrott i försörjningen, **samt att i praktiken uttrycka den anda av solidaritet som ingår i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.**

Motivering

Här får den anda av solidaritet mellan medlemsstaterna komma fram, som, enligt Lissabonfördraget, bör åtfölja alla åtgärder ifall det uppstår svårigheter med försörjningen med vissa produkter på energins område.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning

Artikel 2 – stycke 2 – led 1

Kommissionens förslag

(1) skyddade kunder: alla hushållskunder som redan är anslutna till ett distributionsnät för gas **och, om den berörda medlemsstaten så beslutar, små och medelstora företag**, skolor och sjukhus, under förutsättning att dessa redan

Ändringsförslag

(1) skyddade kunder: alla hushållskunder som redan är anslutna till ett distributionsnät för gas, **inklusive utsatta kunder, vilka medlemsstaterna själva ska definiera i enlighet med direktiv 2009/73/EG**, skolor och sjukhus, under förutsättning att dessa redan är anslutna till

är anslutna till ett distributionsnät för gas.

ett distributionsnät för gas **samt, i den utsträckning ytterligare gasförsörjning finns att tillgå, små och medelstora företag, under förutsättning att dessa redan är anslutna till ett distributionsnät för gas.**

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Att trygga gasförsörjningen är en uppgift för naturgasbolagen, medlemsstaternas behöriga myndigheter, industriella naturgaskunder och kommissionen inom ramen för deras respektive ansvarsområde. En förutsättning är att de samarbetar i hög grad.

Ändringsförslag

1. Att trygga gasförsörjningen är en uppgift för naturgasbolagen, medlemsstaternas behöriga myndigheter, industriella naturgaskunder och kommissionen inom ramen för deras respektive ansvarsområde. En förutsättning är att de samarbetar i hög grad **och visar prov på stark solidaritet.**

Motivering

Det förefaller som om skyddet av kunderna och solidariteten inte fullt integrerats i detta förslag. Eftersom förordningen handlar om en tryggad gasförsörjning måste man beakta skyddet av kunderna och solidariteten mellan medlemsstaterna vid arbetet med att förbereda hur avbrott i försörjningen ska bemötas.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Naturgasbolagen ska bidra till att syftena med denna förordning uppnås, framför allt de normer för infrastruktur som fastställts i artikel 6 och de normer för försörjning som fastställts i artikel 7 i förordningen.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Medlemsstaterna ska sträva efter att ha så mångsidiga leveransvägar för gas samt källor till gasförsörjning som möjligt, för att den fysiska tillgängligheten till gas ska bli bästa möjliga i händelse av försörjningsavbrott.

Motivering

En viktig förutsättning för en tryggad gasförsörjning i Europa samt för en ordentligt fungerande inre marknad för gas är att medlemsstaterna inte riktar in sig bara på gas utan också på andra energiresurser.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(d) Information om relevant skyldighet att tillhandahålla allmännyttiga tjänster.

(d) Information om relevant skyldighet att tillhandahålla allmännyttiga tjänster **samt åtgärder till skydd för kunderna (såsom avses i direktiv 2009/73/EG), bland dem också nationella åtgärder för att skydda kunderna mot överdrivna prishöjningar.**

Motivering

Medlemsstaterna är skyldiga att fastställa åtgärder för att de ska kunna skydda kunderna mot överdrivna prishöjningar. Skyldigheterna att tillhandahålla allmännyttiga tjänster samt skyddet av kunderna har ingående definierats i direktiv 2009/73/EG, som det kan hänvisas till här.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 1– inledningen

Kommissionens förslag

Den behöriga myndigheten ska vidta åtgärder för att säkerställa försörjningen av gas till medlemsstatens skyddade kunder

Ändringsförslag

Den behöriga myndigheten ska vidta åtgärder för att säkerställa försörjningen av gas till medlemsstatens skyddade kunder, ***inklusive till utsatta kunder***

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den behöriga myndigheten ska även vid ett nödläge enligt definitionen i artikel 9.2 vidta åtgärder för att säkerställa försörjningen av gas till skyddade kunder under sextio dagar. Den behöriga myndigheten ska bemöda sig om att upprätthålla försörjningen till skyddade kunder så länge som krävs.

Ändringsförslag

2. Den behöriga myndigheten ska även vid ett nödläge enligt definitionen i artikel 9.2 vidta åtgärder för att säkerställa försörjningen av gas till skyddade kunder ***inklusive utsatta kunder*** under sextio dagar. Den behöriga myndigheten ska bemöda sig om att upprätthålla försörjningen till skyddade kunder, ***inklusive till utsatta kunder***, så länge som krävs.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Den behöriga myndigheten ska se till att förutsättningar skapas för försörjning till skyddade kunder utan att detta hindrar den inre marknaden för gas från att fungera, och till ett pris som respekterar varans marknadsvärde.

Ändringsförslag

5. Den behöriga myndigheten ska se till att förutsättningar skapas för försörjning till skyddade ***inklusive utsatta*** kunder utan att detta hindrar den inre marknaden för gas från att fungera, och till ett pris som respekterar varans marknadsvärde ***och då ta hänsyn till att medlemsstaterna ska visa solidaritet med varandra, samt till relevanta skyldigheter att tillhandahålla***

allmännyttiga tjänster. I händelse av kris ska medlemsstaterna vidta alla åtgärder som behövs för att förhindra överdrivna prishöjningar på gas till skyddade kunder, inklusive till utsatta kunder.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Medlemsstaterna ska se till att alla kunder får information om de normer för försörjning som fastställts i punkterna 1 och 2, samt om de åtgärder till skydd för kunderna som avses i direktiv 2009/73/EG. Medlemsstaterna ska betala merkostnaderna för nödvändiga leveranser till utsatta kunder, i händelse av en krissituation enligt definitionen i artikel 9.2.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 1 – led 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7) kartlägga hur de icke marknadsbaserade åtgärder bidrar som planeras eller som ska genomföras för krisnivån och som förtecknas i bilaga III, och bedöma i vilken utsträckning icke marknadsbaserade åtgärder krävs för hantering av krisen, bedöma effekterna av dem och definiera förfaranden för att genomföra dem,

(7) kartlägga hur de icke marknadsbaserade åtgärder bidrar som planeras eller som ska genomföras för krisnivån och som förtecknas i bilaga III, och bedöma i vilken utsträckning icke marknadsbaserade åtgärder krävs för hantering av krisen, bedöma effekterna av dem och definiera förfaranden för att genomföra dem; **icke-marknadsbaserade åtgärder bör tillgripas endast som sistahandsutväg för att garantera en tryggad gasförsörjning,**

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. ***På begäran av en behörig myndighet eller*** om gemenskapen förlorar mer än 10 % av sin dagliga gasimport från tredjeländer efter beräkning enligt ENTSO-G ***får*** kommissionen tillkännage att en krissituation föreligger på gemenskapsnivå. ***Den ska tillkännage kris på gemenskapsnivå om mer än en behörig myndighet har tillkännagivit kris efter kontroll i enlighet med artikel 9.6.*** Den får tillkännage kris på gemenskapsnivå för vissa drabbade geografiska regioner som omfattar ***mer än en medlemsstat.***

Ändringsförslag

1. Om gemenskapen förlorar mer än 10 % av sin dagliga gasimport från tredjeländer efter beräkning enligt ENTSO-G ***ska*** kommissionen tillkännage att en krissituation föreligger på gemenskapsnivå, ***vilket kommissionen också ska göra efter verifiering i enlighet med artikel 9.6 på begäran av en behörig myndighet, eller i de fall då fler än en behörig myndighet tillkännagett en krissituation.*** Den får tillkännage kris på gemenskapsnivå för vissa drabbade geografiska regioner som omfattar ***en eller flera medlemsstater.***

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag

6a. Om kommissionen, vid en kris på gemenskapsnivå, anser att de åtgärder som vidtas av de behöriga myndigheterna eller naturgasbolagen är otillräckliga får kommissionen direkt genomföra de åtgärder som förtecknas i bilagorna II och III för att återställa gasförsörjningen till de marknader som drabbats.

Ändringsförslag

Motivering

Om åtgärder på nationell nivå visar sig otillräckliga i händelse av ett avbrott i gasförsörjningen, då är det önskvärt att kommissionen ingriper för att trygga försörjningen till EU som helhet. Kommissionen bör samordna naturgasbolagens och de nationella behöriga myndigheternas verksamhet, till dess att marknaden åter börjar fungera normalt. Skulle det däremot visa sig att det inte är tillräckligt effektivt med de frivilliga åtgärder som vidtas av de nationella behöriga myndigheterna och av naturgasbolagen, under samordning från EG:s sida, då bör kommissionen – såsom en sistahandsutväg – ha rätt att på eget ansvar

vidta de på förhand bestämda åtgärderna. Dessa åtgärder bör inskränka sig till vad som är absolut nödvändigt för att man ska få den inre marknaden att fungera på nytt.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 6 – led a

Kommissionens förslag

a) Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna befintliga mellanstatliga avtal som slutits med tredjeländer och som påverkar utvecklingen av gasinfrastrukturen och gasförsörjningen. Innan nya mellanstatliga avtal ingås ska medlemsstaterna **informera** kommissionen för bedömning av om de är förenliga med bestämmelserna om den inre marknaden.

Ändringsförslag

a) Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna befintliga mellanstatliga avtal som slutits med tredjeländer och som påverkar utvecklingen av gasinfrastrukturen och gasförsörjningen. Innan nya mellanstatliga avtal ingås ska medlemsstaterna **samråda med** kommissionen för bedömning av om de är förenliga med bestämmelserna om den inre marknaden.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Tryggad gasförsörjning		
Referensnummer	KOM(2009)0363 – C7-0097/2009 – 2009/0108(COD)		
Ansvarigt utskott	ITRE		
Yttrande Tillkännagivande i kammaren	IMCO 14.9.2009		
Föredragande av yttrande Utnämning	Sandra Kalniete 28.9.2009		
Behandling i utskott	6.10.2009	5.11.2009	1.12.2009
Antagande	2.12.2009		
Slutomröstning: resultat	+: 35	–: 2	0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Cristian Silviu Buşoi, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Louis Grech, Małgorzata Handzlik, Iliana Ivanova, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Kurt Lechner, Toine Manders, Tiziano Motti, Gianni Pittella, Mitro Repo, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Eva-Britt Svensson, Róza, Gräfin von Thun Und Hohenstein, Kyriacos Triantaphyllides, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler		
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Damien Abad, Liem Hoang Ngoc, Jacek Olgierd Kurski, Emma Mcclarkin, Antonyia Parvanova, Konstantinos Poupakis, Wim van de Camp, Anja Weisgerber, Kerstin Westphal		